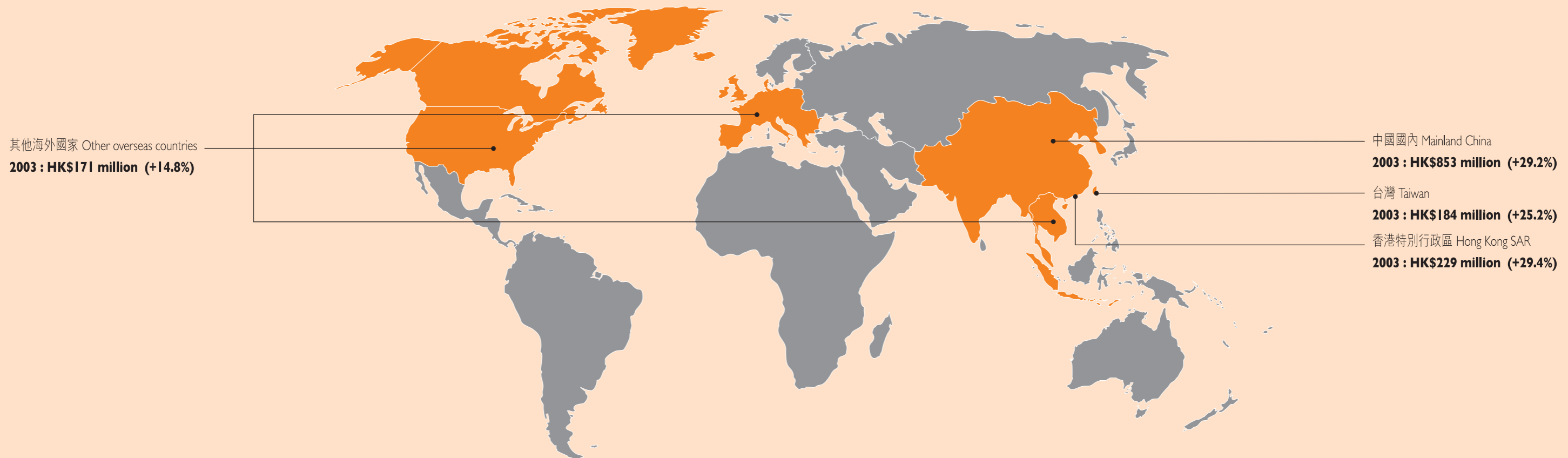


45周年專輯 45th Anniversary Supplement



1958 & 1959

震雄成立
Chen Hsong was founded
首創雙色吹瓶機
Launched the first two-colour extrusion blow moulding machine



1966 & 1973

推出首本地設計及製造的十安士螺絲直射注塑機並榮獲香港中華廠商聯合會「新出品獎狀」
Launched the first locally designed and manufactured 10-ounce in-line screw-type plastic injection moulding machine, and received the certificate "New Product Award" by The Chinese Manufacturers' Association of Hong Kong
於香港粉嶺建立佔地30,000平方呎廠房
A 30,000 sq. ft. factory was built in Fanling, Hong Kong



1974 & 1980

「震雄工業月刊」創刊
First issue of "Chen Hsong Industrial Monthly Journal"
於台灣成立震雄機械廠股份有限公司
Established Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited



1981 & 1982

大埔工業邨170,000平方呎廠房啟用
Completion of 170,000 sq. ft. factory at Tai Po Industrial Estate



1987 & 1990

成立中外合資企業震德塑料機械廠有限公司
Chen De Plastics Machinery Company Limited, a Sino-Hong Kong joint venture, was established in Shunde, PRC
成立全港首間球墨鑄鐵自動化工廠
Established the first Hong Kong ductile iron casting factory
蔣震博士捐出其擁有之震雄集團有限公司股份成立蔣氏工業慈善基金
Dr. Chen Chiang donated his shareholdings in Chen Hsong Holdings Limited to establish The Chiangs' Industrial Charity Foundation



1991

震雄集團有限公司在香港聯合交易所上市
Chen Hsong Holdings Limited was publicly listed on the Stock Exchange of Hong Kong
榮獲總督工業獎生產力獎
Awarded the Governor's Award for Industry (Productivity Category)



1994 & 1996

榮獲「ISO9001品質系統管理證書」
Awarded "ISO 9001 Quality Assurance Certification"
台灣之震雄機械廠股份有限公司榮獲「精品證書」
"Quality Assurance Certificate" was awarded to Chen Hsong Machinery Taiwan Company, Limited



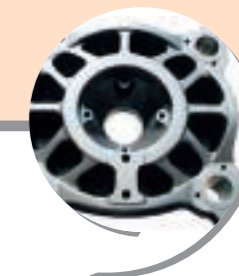
2000

CHEN-PET二段式瓶坯注塑配套系統榮獲「香港工業獎之廠商會機器及設備設計獎」
CHEN-PET, two-stage preform moulding turnkey system, was awarded the "CMA Machinery & Equipment Design Award (Hong Kong Awards for Industry)"
深圳「震雄工業園」第一期全面投產
Inauguration of the First Phase of "Chen Hsong Industrial Park" in Shenzhen, PRC
台灣之震雄機械廠股份有限公司榮獲「ISO14001品質系統管理證書」
Awarded "ISO 14001 Quality Assurance Certification"



2001

推出新系列全電式注塑機及超高速注塑機
New series all-electric injection moulding machine and First super-high-speed injection moulding machine launched



2002

圓形結構模板榮獲「國家實用新型專利證書」
Circular Platen was awarded "Utility Model Patent Certificate"
捷霸大型省電系列1350
Jetmaster Large Energy-Saving Series 1350